

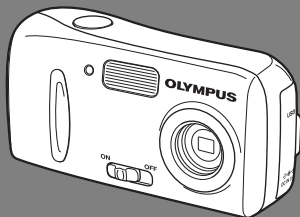
OLYMPUS®

CAMEDIA
DIGITAL CAMERA

C-180
D-435

Shoot and Play!

**Basic
Manual**



ENGLISH

2

FRANÇAIS

26

ESPAÑOL

50

DEUTSCH

74

РУССКИЙ

98

Pour les utilisateurs d'Amérique du Nord et du Sud

Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité

Modèle numéro : C-180/D-435

Marque : OLYMPUS

Organisme responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Adresse : Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville,
NY 11747-9058 États-Unis

Numéro de téléphone : 1-631-844-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC

POUR L'UTILISATION A LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
- (2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

Pour les utilisateurs en Europe

Fr



La marque "CE" indique que ce produit est conforme aux normes européennes en matière de sécurité, de santé, d'environnement et de protection du consommateur. Les appareils photo marqués "CE" sont prévus pour la vente en Europe.



Le symbole [poubelle sur roue barrée d'une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de l'UE.

Veillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques.

A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Ce produit et les accessoires associés sont conformes aux normes WEEE.

Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ est une marque déposée.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design Rule for Camera File System/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

Contenu du manuel

- Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil photo, veuillez lire attentivement ces instructions afin d'optimiser ses performances et sa durée de vie.
- Ce manuel explique les notions de base de prise de vue et d'affichage. Vous trouverez des informations détaillées sur les fonctions dans le Manuel Avancé. Rangez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
- Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
- Les images et illustrations dans ce manuel peuvent différer de leurs versions réelles.

●	Comment utiliser l'appareil photo	28
●	Précautions de sécurité.....	30
●	DÉBALLAGE DES PIÈCES DU CARTON.....	37
●	CHARGEMENT DES PILES	39
●	MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL PHOTO	42
●	PRISE D'UNE PHOTO.....	44
●	CONTRÔLE D'UNE PHOTO.....	46
●	ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO.....	47
●	Caractéristiques	48

Comment utiliser l'appareil photo



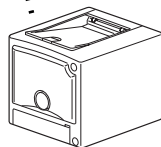
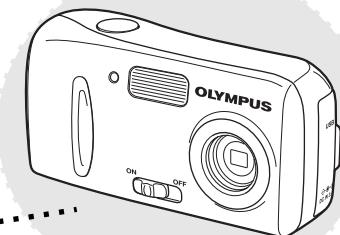
Utilisation d'un ordinateur

L'utilisation du logiciel OLYMPUS Master sur votre ordinateur vous permettra de modifier, visualiser et imprimer les photos téléchargées depuis votre appareil.

Fr

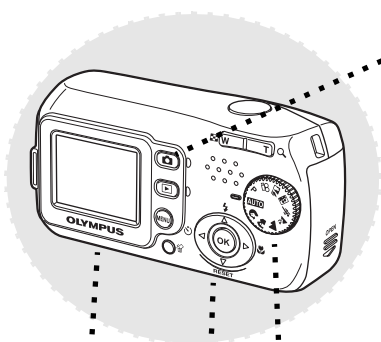
Utilisation de la mémoire interne ou de la carte

Les photos prises avec cet appareil photo sont stockées dans la mémoire interne ou sur une xD-Picture Card. En stockant les données de réservation d'impression pertinentes avec les images sur la carte, vous pouvez imprimer des photos chez un laboratoire photos ou sur une imprimante compatible PictBridge.



Utilisation d'une imprimante

Grâce à une imprimante compatible avec PictBridge, vous pouvez imprimer les images directement à partir de votre appareil photo.



Utilisation des touches directes

Les touches directes vous permettent d'exécuter les fonctions telles que la permutation entre le mode prise de vue et le mode d'affichage, l'effacement de photos ou la configuration du mode flash, ce qui simplifie le fonctionnement de l'appareil photo.



Fr

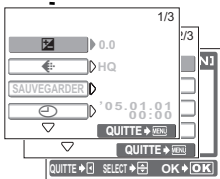
Utilisation de la molette mode

La molette mode permet de choisir parmi 10 modes différents, les paramètres optimaux pour les conditions de prise de vue.



Utilisation de la molette de défilement et de la touche OK

La molette de défilement et la touche OK vous permettent de sélectionner et de définir des options de menu, ainsi que d'afficher les photos image par image.



Utilisation des menus

Les fonctions liées à la prise de vue et à l'affichage sont définies à partir des menus affichés sur l'écran ACL.

Précautions de sécurité



ATTENTION

RISQUE DE DÉCHARGE
ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LA PARTIE AVANT NI LE DOS DU BÔTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle vous alerte de la présence de pièces sous tension non isolées dans le produit qui pourraient causer des décharges électriques sérieuses.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.

AVERTISSEMENT !

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

Fr

Précautions générales

Lire toutes les instructions — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement.

Conserver ces instructions — Conserver toutes les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Tenir compte des avertissements — Veuillez lire attentivement et tenir compte des avertissements figurant sur le produit et dans les instructions.

Se conformer aux instructions — Se conformer à toutes les instructions fournies avec ce produit.

Nettoyage — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

Accessoires — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

Eau et humidité — Ne jamais utiliser ce produit à proximité de l'eau (près d'une baignoire, d'un évier de cuisine, d'une buanderie, dans une cave humide, à la piscine ou sous la pluie). Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation de leurs manuels.

Emplacement — Pour éviter d'endommager le produit et de se blesser, ne jamais placer ce produit sur un support, un trépied, une table ou un chariot instable. Ne le monter que sur un trépied ou support stable. Suivre les instructions qui décrivent comment monter le produit en toute sécurité, et n'utiliser que les accessoires de montage recommandés par le fabricant.

Alimentation — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit. En cas d'incertitude sur la tension du secteur de votre lieu de résidence, veuillez consulter la compagnie d'électricité locale. Se référer aux instructions de fonctionnement pour des informations en utilisant le produit avec une batterie.

Mise à la terre et polarisation — Si ce produit peut être utilisé avec un adaptateur secteur spécifié, l'adaptateur peut être équipé d'une fiche secteur polarisée (une fiche avec une lame plus grande que l'autre). Cette caractéristique de sécurité permet à la fiche d'être introduite dans la prise de courant que d'une seule façon. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise de courant, essayez de la retourner. Si la fiche ne rentre toujours pas, contacter un électricien pour changer la prise.

Protection du cordon d'alimentation — Le cordon d'alimentation doit être placé de manière à éviter que l'on marche dessus. Ne jamais placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ni l'enrouler autour d'un pied de table ou de chaise. Laisser le champ libre autour des points de raccordement du cordon d'alimentation, au niveau de la prise de courant et au raccordement du produit, de tout adaptateur secteur ou cordon d'alimentation accessoire.

Foudre — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur spécifié, le débrancher immédiatement de la prise de courant. Pour éviter des dommages de surtensions inattendues, toujours débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant et le débrancher de l'appareil photo lorsque l'appareil n'est pas en service.

Surcharge — Ne jamais surcharger les prises de courant, les cordons prolongateurs, les prises intégrées ni d'autres points de raccordement d'alimentation avec trop de fiches.

Entrée d'objets ou de liquides — Pour éviter des blessures causées par un incendie ou une décharge électrique en touchant des points sous tension à l'intérieur, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit. Éviter d'utiliser le produit où il y a un risque de renversement de liquide.

Chaleur — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

Dépannage — Confier toute réparation à du personnel qualifié. Tenter de retirer des capots de protection ou de démonter l'appareil pourrait vous exposer à des situations dangereuses de haute tension.

Dommages nécessitant une réparation — Si vous constatez une des conditions décrites ci-dessous tout en utilisant un adaptateur secteur spécifié, le débrancher de la prise de courant et s'adresser à du personnel de service qualifié :

- Du liquide a été répandu sur le produit ou des objets quelconques sont tombés dans le produit.
- Le produit a été exposé à l'eau.
- Le produit ne fonctionne pas normalement comme décrit en suivant les instructions de fonctionnement. Ne régler que les commandes décrites dans le mode d'emploi, un mauvais réglage d'autres commandes pourrait causer des dommages au produit nécessitant une longue réparation par un technicien qualifié.
- Le produit est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
- Le produit montre un net changement dans ses performances.

Pièces de rechange — S'il est nécessaire de changer des pièces, s'assurer que le centre de réparation n'utilise que des pièces avec les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine, comme le recommande le fabricant. Des remplacements non autorisés pourraient mettre le feu à l'appareil ou provoquer des décharges électriques ou d'autres risques.

Contrôle de sécurité — Après tout dépannage ou réparation, demander au technicien de procéder à un contrôle de sécurité pour s'assurer que le produit est en bon ordre de fonctionnement.



DANGER

Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter.



AVERTISSEMENT

Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures voire la mort pourraient en résulter.



ATTENTION

Si le produit est utilisé sans observer les informations données sous ce symbole, des blessures, des dommages à l'appareil ou des pertes de données pourraient en résulter.

Maniement de l'appareil



AVERTISSEMENT

- **Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.**
 - Pour éviter de causer un incendie ou une explosion, ne jamais utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.
- **Ne pas utiliser le flash de très près sur des personnes (bébés, jeunes enfants, etc.).**
 - Faire attention en prenant des photos de très près avec le flash. Lorsque vous déclenchez le flash, vous devez être au moins à 1 m des visages de vos sujets, en particulier en prenant des photos de bébés ou de jeunes enfants. Déclencher le flash trop près des yeux du sujet pourrait causer une perte momentanée de la vision.

- **Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.**
 - Toujours utiliser et ranger l'appareil hors de la portée des jeunes enfants et des bébés pour empêcher les situations dangereuses suivantes qui pourraient causer des blessures graves :
 - Devenir enroulé dans la courroie de l'appareil, causant la strangulation.
 - Avaler accidentellement la batterie, des cartes ou d'autres petites pièces.
 - Déclencher accidentellement le flash dans leurs yeux ou ceux d'un autre enfant.
 - Se blesser accidentellement par des parties en mouvement de l'appareil.
- **Ne pas regarder le soleil ni des lumières puissantes avec l'appareil.**
 - Pour éviter de se blesser les yeux, ne jamais pointer l'appareil directement sur le soleil, ou sur d'autres sources de lumière extrêmement fortes.
- **Ne pas toucher les batteries (inclus dans certaines régions) en cours de recharge ni le chargeur de batterie avant la fin de la recharge et le refroidissement des batteries.**
 - Les batteries et le chargeur de batterie deviennent chauds pendant la recharge. Un adaptateur secteur spécifié devient également chaud au bout d'une longue durée d'utilisation. Ils risquent de causer des brûlures légères.
- **Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides.**
 - L'utilisation ou le rangement de l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides pourrait causer un incendie ou des décharges électriques.
- **Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement.**
 - Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement ni le toucher juste après le déclenchement. Il pourrait être chaud et causer des brûlures légères. Éviter d'utiliser le flash pendant de longues durées.
- **Ne pas démonter ni modifier l'appareil.**
 - Ne jamais tenter de démonter l'appareil. Les circuits internes contiennent des points sous tension élevée qui pourraient causer des brûlures graves ou des décharges électriques.
- **Ne pas laisser de l'eau ni des objets quelconques dans l'appareil.**
 - Si l'appareil est accidentellement tombé dans l'eau, ou si un liquide s'est répandu dans l'appareil, arrêter de l'utiliser, le laisser sécher et retirer les batteries. Contacter le centre de service Olympus agréé le plus proche.



ATTENTION

- **Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.**
 - Si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée autour de l'appareil pendant le fonctionnement, couper immédiatement l'alimentation et débrancher un adaptateur secteur spécifié (s'il est raccordé). Laisser l'appareil au repos pendant quelques minutes pour refroidir. Sortir l'appareil dehors, loin de tout objet inflammable et retirer soigneusement les batteries. Ne jamais retirer les batteries les mains nues, ce qui pourrait vous brûler les mains. Contacter le centre de service Olympus agréé le plus proche.

- **Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.**
 - Pour éviter des décharges électriques dangereuses, ne jamais tenir ni manipuler l'appareil avec les mains humides.
- **Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il pourrait être soumis à des températures très élevées.**
 - Ceci pourrait causer une détérioration de certaines pièces et, dans certaines circonstances, l'appareil pourrait prendre feu. Ne pas utiliser le chargeur ni un adaptateur secteur s'il est couvert (par exemple par une couverture). Ce qui pourrait causer une surchauffe, débouchant sur un incendie.
- **Manipuler l'appareil soigneusement afin d'éviter une brûlure à basse température.**
 - Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants :
 - Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.
 - Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.
- **Faire attention avec la courroie.**
 - Faire attention avec la courroie en portant l'appareil. Elle peut facilement s'accrocher à des objets sur le passage et causer des dommages sérieux.
- **N'utiliser que l'adaptateur secteur spécifié par Olympus.**
 - Ne jamais utiliser d'adaptateur secteur autre que celui spécifié par Olympus. L'utilisation d'un adaptateur secteur différent pourrait endommager l'appareil ou la source d'alimentation ou provoquer des accidents ou un incendie. S'assurer que l'adaptateur utilisé est conçu pour votre région ou pays. Pour plus d'informations, contacter le centre de service Olympus le plus proche ou le magasin d'achat. Olympus décline toute responsabilité ou garantie pour tout dommage causé par des adaptateurs secteur non recommandés par Olympus.
- **Ne pas endommager le cordon d'alimentation.**
 - Ne jamais tirer ni modifier le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur ou des accessoires. S'assurer que la fiche uniquement est bien tenue pendant l'introduction et le retrait de la prise. Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil et contacter le centre de service Olympus le plus proche ou le magasin d'achat si :
 - Le cordon d'alimentation devient chaud, ou dégage de la fumée ou une odeur anormale.
 - Le cordon d'alimentation est coupé ou endommagé, ou la fiche a un faux contact.

Précautions de manipulation de la batterie

Veillez suivre ces consignes importantes pour éviter le coulage du liquide des batteries, une génération de chaleur, des brûlures, une explosion, ou causer des décharges électriques ou brûlures.

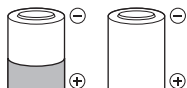
DANGER

- En utilisant des piles NiMH (inclus dans certaines régions), n'utiliser que des piles NiMH Olympus et le chargeur correspondant.
- Ne jamais chauffer ni mettre au feu des piles.
- Prendre des précautions en transportant ou rangeant des piles pour éviter qu'elles viennent en contact avec des objets métalliques comme des bijoux, des épingles à cheveux, des agrafes, etc.
- Ne jamais ranger des piles où elles seraient exposées en plein soleil, ou sujettes à des températures élevées dans un véhicule chaud, près d'une source de chaleur, etc.
- Pour éviter de causer des coulages de liquide de pile ou d'endommager leurs bornes, respecter scrupuleusement toutes les instructions concernant l'usage des piles. Ne jamais tenter de démonter une pile ni la modifier, en soudant, etc.
- Ne jamais tenter de raccorder une pile directement à une prise d'alimentation, ou à l'allume cigares d'une voiture.
- Si du liquide de pile entrait dans vos yeux, les laver immédiatement avec de l'eau claire et froide du robinet et consulter immédiatement un médecin.
- Toujours ranger les piles hors de la portée des jeunes enfants. Si un enfant avale accidentellement une pile, consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT

- Maintenir à tout moment les piles au sec. Ne jamais les laisser entrer en contact avec de l'eau fraîche ou salée.
- Pour éviter un coulage du liquide des piles, une génération de chaleur ou de causer un incendie ou une explosion, n'utiliser que les piles recommandées pour l'utilisation avec ce produit.
- Ne jamais mélanger des piles/batteries (piles neuves et usagées, batteries chargées et déchargées, piles/batteries de fabricant ou de capacité différents, etc.).
- Ne jamais tenter de recharger des piles alcalines, lithium ni des piles CR-V3 au lithium.
- Introduire soigneusement la batterie comme décrit dans les instructions de fonctionnement. Ne jamais installer la batterie avec ses bornes +/- inversées. Ne jamais forcer la batterie dans son compartiment.
- Ne pas utiliser de pile ni batterie dont le corps n'est pas couvert par une feuille isolante ou si la feuille est déchirée, ce qui pourrait causer des coulages de liquide, un incendie ou des blessures. Ne jamais utiliser ces piles même si elles ont été achetées dans cet état.

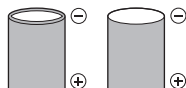
• **Les piles AA suivantes ne peuvent pas être utilisées.**



Piles dont le corps n'est que partiellement recouvert ou pas du tout recouvert par une feuille isolante.



Piles dont la borne \ominus est relevée, mais pas recouverte par une feuille isolante.



Piles dont les bornes sont plates et pas complètement recouvertes par une feuille isolante. (De telles piles ne peuvent pas être utilisées même si la borne \ominus est partiellement recouverte.)

- Si des piles NIMH (inclus dans certaines régions) ne sont pas chargées au bout de la durée spécifiée, arrêter de les charger et ne pas les utiliser.
- Ne pas utiliser une batterie si elle est endommagée ou cassée.
- Si une pile coule, devient décolorée ou déformée, ou devient anormale sous d'autres aspects pendant le fonctionnement, arrêter d'utiliser l'appareil et consulter le revendeur ou un centre de service Olympus agréé. Continuer à l'utiliser pourrait être à l'origine d'un incendie ou de décharge électrique.
- Si du liquide de pile coule sur vos vêtements ou sur votre peau, retirer le vêtement et laver immédiatement la zone affectée avec de l'eau claire et froide du robinet. Si le liquide vous brûle la peau, consulter immédiatement un médecin.
- Ne jamais tenter de modifier le compartiment de la batterie de l'appareil photo, ne jamais rien introduire (autre que les piles recommandées) dans le compartiment de la batterie.
- Ne jamais soumettre les piles à des chocs violents ni à des vibrations continues.

ATTENTION

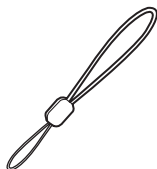
- Avant leur mise en place, toujours contrôler soigneusement la batterie pour des coulages, décoloration, gauchissement ou toutes autres anomalies.
- Les batteries peuvent devenir chaudes pendant une utilisation prolongée. Pour éviter des brûlures mineures, ne pas les retirer immédiatement après avoir utilisé l'appareil.

DÉBALLAGE DES PIÈCES DU CARTON

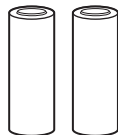
Si une quelconque partie du contenu est manquante ou endommagée, contactez votre revendeur.



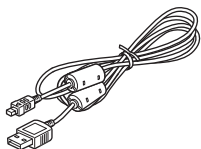
Appareil photo numérique



Courroie



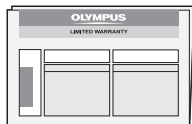
Piles alcalines
AA (R6) (deux)



Câble USB



CD-ROM OLYMPUS Master



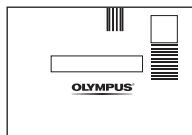
Carte de garantie



Manuel de Base
(ce manuel)



Manuel Avancé
(CD-ROM)



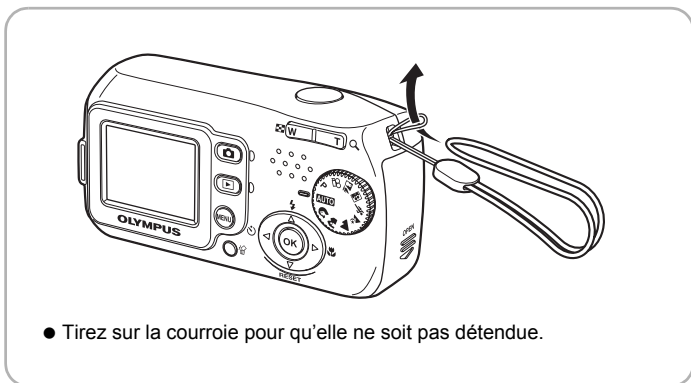
Carte d'enregistrement

Fr

Le contenu dépend de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo.

Fixation de la courroie

1 Fixez la courroie comme illustré.



Fr

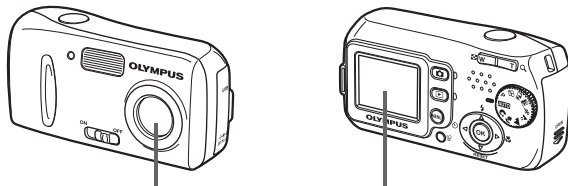


Remarque

- Veillez à ce que la courroie de l'appareil ne s'accroche pas à des objets qui traînent. Cela pourrait entraîner des blessures ou des dégâts.
- Fixez la courroie comme illustré ci-dessus. Olympus ne saurait être tenu pour responsable de tout endommagement résultant d'une courroie détendue à cause d'une fixation incorrecte.

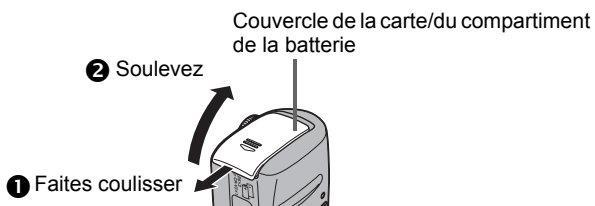
CHARGEMENT DES PILES

1 Assurez-vous que l'appareil photo est éteint.



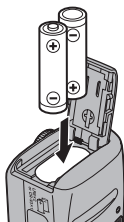
- Le cache de l'objectif se ferme.
- L'écran ACL est éteint.

2 Ouvrez le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie.



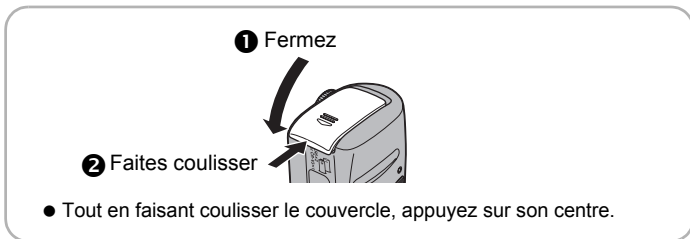
Fr

3 Insérez les piles.



- Le sens d'insertion des batteries est indiqué dans le compartiment de la batterie et à la base de l'appareil photo.

4 Fermez le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie.



Piles et batteries

En plus des piles fournies avec cet appareil photo, vous pouvez utiliser les types de piles indiqués ci-dessous. Choisissez la source d'alimentation la mieux adaptée à la situation.

● Piles alcalines AA (R6)

Si vous avez besoin de piles en urgence, vous pouvez utiliser des piles alcalines AA (R6) qui sont très faciles à trouver. Le nombre de photos que vous pouvez prendre peut toutefois varier considérablement selon le fabricant des piles, les conditions de prise de vues de l'appareil photo, etc.

Cet appareil utilise deux piles alcalines AA (R6).

● Piles NiMH (Piles rechargeables)

Les piles NiMH Olympus sont rechargeables et économiques. Cependant, recharger régulièrement les piles avant de les avoir totalement vidées réduira peu à peu leur capacité de recharge. Les piles ne sont pas entièrement chargées lors de l'achat. Avant de les utiliser, chargez-les avec le chargeur de batterie indiqué par Olympus. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi livré avec le chargeur.

Cet appareil photo utilise deux piles NiMH.

● Batterie au lithium (CR-V3)

La batterie Olympus CR-V3 offre une autonomie supérieure qui vous permet d'utiliser l'appareil photo plus longtemps qu'avec les piles alcalines. Toutefois, elle ne peut pas être rechargée. Ne retirez pas l'étiquette présente sur la batterie.

● Pendant la charge de la batterie, le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie peut être difficile à fermer.

Appuyez fermement sur le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie et faites-le glisser en position de fermeture.

Cet appareil photo utilise une seule batterie au lithium.



Important

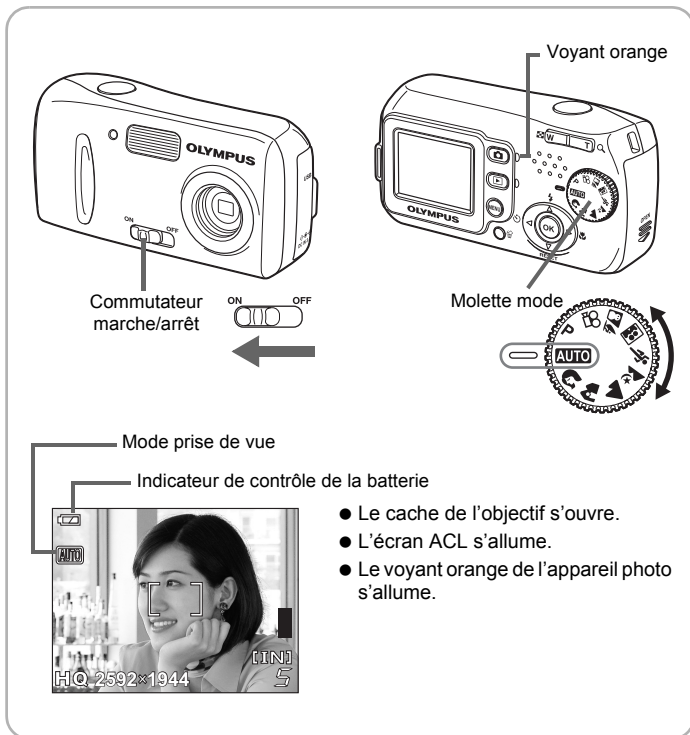
Les piles au manganèse (zinc-carbone) ne peuvent pas être utilisées.

**Remarque**

- La consommation de l'appareil photo varie selon les fonctions utilisées.
- Le courant est consommé constamment pendant les conditions décrites ci-dessous, ce qui accélère le vidage des batteries.
 - L'écran ACL est en mode d'affichage pendant une durée prolongée.
 - Le déclencheur est actionné à mi-course plusieurs fois en mode prise de vue, ce qui active la mise au point automatique.
 - L'appareil est connecté à un ordinateur ou à une imprimante.
- La durée de vie des batteries peut varier selon leur type, le fabricant, les conditions de prise de vue, etc.
- L'utilisation de batteries vides ou de piles alcalines peut entraîner la mise hors tension de l'appareil sans affichage de l'avertissement de niveau de batterie.

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL PHOTO


- 1 Positionnez la molette mode sur **AUTO** et positionnez le commutateur marche/arrêt sur ON.



Fr



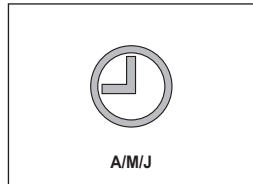
Remarque

- Pour économiser l'énergie de la batterie, l'appareil photo passe automatiquement en mode veille et cesse de fonctionner après 30 secondes d'inactivité. Il se réactive dès que vous appuyez sur le déclencheur ou sur .
- 30 minutes après être passé en mode veille, il se met automatiquement hors tension. Allumez l'appareil pour l'utiliser.
- Si l'appareil photo est utilisé intensivement pendant une longue période, sa température interne peut augmenter. Dans ce cas, l'appareil photo peut automatiquement s'éteindre. Patientez avant de le rallumer.

Première mise sous tension de l'appareil photo

Réglage de la date et de l'heure

La première fois que vous utilisez l'appareil, [A/M/J] apparaît pour vous inviter à régler la date et l'heure. Consultez "Réglage de la date et de l'heure" au chapitre 5 du Manuel Avancé. Vous pouvez utiliser l'appareil sans effectuer ce réglage.



Langues disponibles sur l'appareil

Les langues disponibles peuvent varier selon le lieu d'achat de l'appareil. Les instructions données dans ce manuel et dans le Manuel Avancé illustrent les écrans de l'appareil en français. Reportez-vous à "Sélection de la langue" au chapitre 5 du Manuel Avancé.



Fr

Énergie de la batterie

L'indicateur de contrôle de la batterie change en fonction de l'énergie restante.



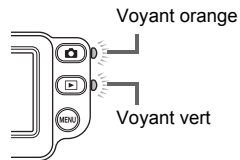
Allumé (vert)
(S'éteint après
un moment.)

Prêt pour la prise de
vue.



Clignotant (rouge)

Il ne reste que peu d'énergie.
Préparez des piles neuves ou
rechargez les batteries.

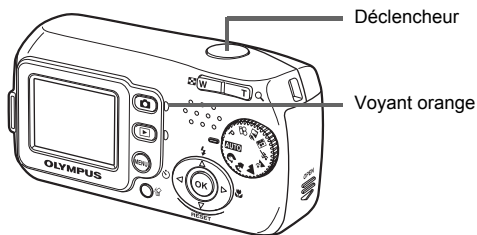


Les voyants vert et orange de
l'appareil photo clignotent.

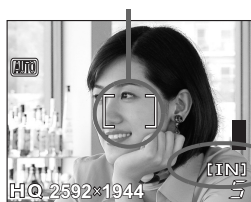
Plus d'énergie. Remplacez
les piles ou rechargez les
batteries.

PRISE D'UNE PHOTO

1 Composez votre photo.



Repère de mise au point automatique



- Placez le repère de mise au point automatique sur votre sujet à l'aide de l'écran ACL.
- Les photos prises sont stockées dans l'appareil photo.

[IN] : Indique que les photos sont enregistrées dans la mémoire interne de l'appareil.

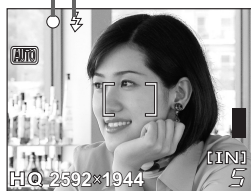
2 Effectuez la mise au point sur votre sujet.



- Enfoncez le déclencheur jusqu'à mi-course et maintenez-le ainsi.

Voyant vert

⚡ symbole



- Le voyant vert sur l'écran ACL s'allume lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées (Mémorisation de la mise au point).
- Le symbole ⚡ s'allume lorsque le flash est prêt.

3 Prenez la photo.



- Enfoncez complètement le déclencheur.



- Le voyant orange sur l'appareil clignote lorsque la photo est enregistrée.

Bloc mémoire



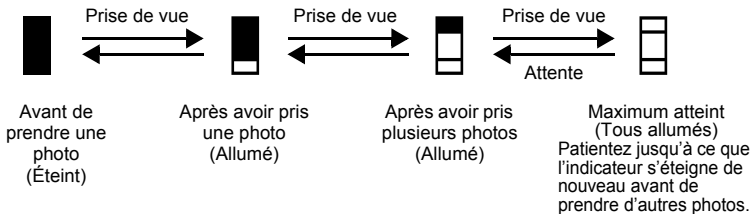
Remarque

- Enfoncez le déclencheur délicatement. Si vous appuyez trop fort, l'appareil photo risque de bouger ce qui peut entraîner une photo floue.
- Les photos prises sont enregistrées dans l'appareil photo, même si vous l'éteignez ou si les batteries sont remplacées ou retirées.
- Il ne faut jamais ouvrir le couvercle de la carte/du compartiment de la batterie, retirer les batteries ou débrancher l'adaptateur secteur lorsque le voyant orange clignote. Vous risqueriez de détruire des images enregistrées et d'empêcher la mémorisation des photos que vous venez de prendre.
- Lorsque vous prenez des photos avec un fort contre-jour, la zone d'ombre de l'image risque d'apparaître colorée.

Fr

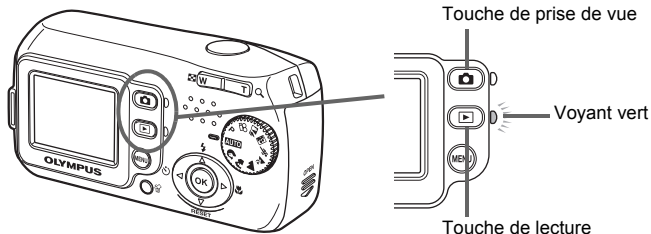
Bloc mémoire


Chaque fois que vous appuyez sur le déclencheur, le bloc mémoire s'allume ce qui indique que la photo à peine prise est en cours d'enregistrement. Le bloc mémoire change selon le nombre de photos que l'appareil traite. Cet indicateur n'apparaît pas pendant l'enregistrement de vidéos.



CONTRÔLE D'UNE PHOTO

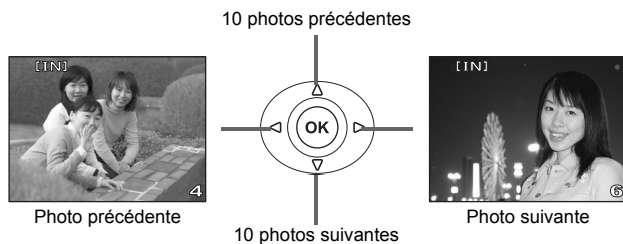
1 Appuyez sur .



- Le voyant vert de l'appareil s'allume et le mode d'affichage est activé. Vous pouvez afficher la dernière photo prise.
- Appuyez sur  lorsque vous êtes prêts à prendre une autre photo.

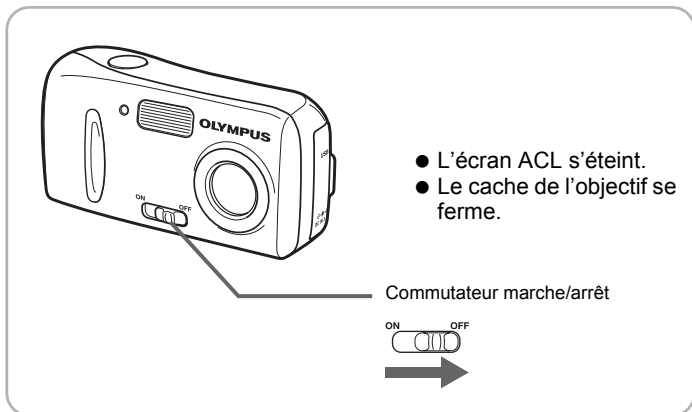
Fr

2 Utilisez la molette de défilement pour afficher la photo souhaitée.



ARRÊT DE L'APPAREIL PHOTO

1 Positionnez le commutateur marche/arrêt sur OFF.



Fr

Maintenant que vous savez comment prendre une photo et l'afficher, consultez le Manuel Avancé pour connaître d'autres fonctionnalités et applications de l'appareil photo. Et pour tirer le meilleur profit de vos images numériques, n'oubliez pas d'installer le logiciel OLYMPUS Master se trouvant sur le CD-ROM fourni pour bénéficier d'options d'édition, de stockage et de partage avancées de vos images.

Caractéristiques

Appareil photo

Type d'appareil	: Appareil photo numérique (prise de vue et affichage)
Système d'enregistrement	
Vue fixe	: Enregistrement numérique, JPEG (conformément au système DFC (Design rule for Camera File system))
Normes applicables	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Vidéo	: Prise en charge de QuickTime Motion JPEG
Mémoire	: Mémoire interne (14 Mo) xD-Picture Card (16 Mo à 1 Go)
Taille d'image	: 2.592 × 1.944 pixels (SHQ) 2.592 × 1.944 pixels (HQ) 1.600 × 1.200 pixels (SQ1) 640 × 480 pixels (SQ2)
Nombre d'images enregistrables (avec la mémoire interne)	: Environ 3 images (SHQ) Environ 11 images (HQ) Environ 27 images (SQ1) Environ 144 images (SQ2)
Nombre de pixels effectifs	: Environ 5.080.000 pixels
Capteur d'image	: Capteur d'image CCD à semi-conducteur de 1/2,5 pouces à 5.360.000 de pixels (brut)
Objectif	: Objectif Olympus 6,1 mm, f2,8 (équivalent à un objectif de 36,7 mm sur un appareil photo 35 mm)
Système de mesure	: Mesure ESP numérique
Ouverture	: f2,8, f6,5
Vitesse d'obturation	: 2 à 1/1.500 sec.
Portée de prise de vue	: 0,5 m à ∞ (normal) 0,2 m à 0,5 m (mode gros plan)
Écran ACL	: Écran couleur à cristaux liquides TFT de 1,5", 85.000 pixels
Mise au point automatique	: Méthode de détection de contraste
Connecteurs externes	: Prise d'entrée CC, connecteur USB
Calendrier automatique	: de 2005 à 2099
Conditions de fonctionnement	
Température	: 0°C à 40°C (fonctionnement)/ -20°C à 60°C (stockage)
Humidité	: 30% à 90% (fonctionnement)/10% à 90% (stockage)
Alimentation	: Deux piles alcalines AA (R6) ou deux piles NiMH/ Une batterie au lithium (CR-V3)/ Adaptateur secteur Olympus (en option)
Dimensions	: 101 mm (L) × 51,5 mm (H) × 34,5 mm (P) hors saillies
Poids	: 120 g sans batterie ni carte

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm

(Monday to Friday) ET

E-Mail: distec@olympus.com

Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:

Please visit our homepage <http://www.olympus-europa.com>

or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**

for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxembourg, Netherlands,
Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

* Please note some (mobile) phone services/provider do not permit access or request an
additional prefix to +800 numbers.

For all not listed European Countries and in case that you can't get connected

to the above mentioned number please make use of the following

CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 899**

Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)